

# INSCRIPCIÓN DEL ESTUDIANTE EN EL CSD GATES CHILI. PARTE I

Estimados padres y tutores:

¡Bienvenidos al distrito escolar central Gates Chili! La Parte I del Formulario de inscripción es el primer paso para completar este proceso. Por favor, tómese el tiempo para leer cuidadosamente los formularios en este documento y complételos en su totalidad. Los estudiantes podrán inscribirse y matricularse siempre que presenten la documentación y la información necesarias. El distrito le notificará en caso de que cualquier documentación o información exigida no sea suficiente con el fin de completar la inscripción. Después de completar la Parte I del Formulario de inscripción, recibirá la Parte II por correo electrónico, que debe completarse y entregarse lo antes posible para disponer de colocación. Si tiene alguna pregunta, llame al 585-247-5050, int. 12224 entre las 8 a. m. y las 3:30 p. m. Esperamos poder trabajar junto a las familias durante este proceso de inscripción.

		SOLO PARA USO DE OFICINA	
<b>PARTE I: información, residencia y constancia de la edad del estudiante</b>		<b>Fecha de recepción:</b>	<b>Recibido por:</b>
<i>Complete y adjunte los documentos necesarios y envíelos por correo electrónico a Nichole_Valdez@gateschili.org, envíe un fax al 585-340-5580 o entréguelos personalmente en el edificio administrativo de Gates Chili, 3 Spartan Way, Rochester, NY 14624.</i>			
Complete el Formulario de inscripción del estudiante (páginas 2 y 3)			
Complete el Formulario de divulgación de custodia (página 4)			
Complete el Formulario de constancia de residencia (página 5)			
Complete el Formulario del censo de estudiantes (página 6)			
Complete el Cuestionario sobre el idioma usado en el hogar del estado de Nueva York (páginas 7 y 8)			
Complete el Formulario de solicitud del expediente académico (página 9)			
Adjunte la documentación de respaldo para la constancia de residencia: <i>Proporcione UN artículo de la Categoría 1 y UNO de la Categoría 2 a continuación. Si no dispone de un artículo de la Categoría 1, proporcione DOS de la Categoría 2.</i>			
Adjunte constancia de la edad: <i>Proporcione uno de los siguientes documentos: partida de nacimiento o certificado de bautismo; si no dispone de estos, proporcione un pasaporte. Si alguno de estos no está disponible, adjunte un elemento de la lista alternativa de constancia de la edad a continuación.</i>			
Adjunte el Plan de Educación Individualizado, Plan de Desclasificación o Plan 504 (si corresponde)			
Adjunte los Documentos de custodia o tutela, DSS2999 o Determinación de interés superior del niño (si corresponde)			
Constancia alternativa de la edad	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Licencia de conducir oficial</li> <li>• Identificación estatal u otra emitida por el gobierno</li> <li>• Identificación escolar con fotografía y fecha de nacimiento</li> <li>• Tarjeta de identificación del consulado</li> <li>• Registros médicos u hospitalarios</li> <li>• Tarjeta de identificación de dependencia militar</li> <li>• Documentos utilizados por agencias federales, estatales o locales (por ejemplo, agencia local de servicios sociales, Oficina Federal de Reasentamiento de Refugiados)</li> <li>• Órdenes judiciales u otros documentos emitidos por los tribunales</li> <li>• Documento tribal de nativo norteamericano</li> <li>• Registros de agencias de ayuda internacional sin fines de lucro y agencias voluntarias</li> </ul>		
Constancia de residencia Categoría A	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Estado hipotecario</li> <li>• Recibo de impuesto escolar o inmobiliario</li> <li>• Contrato de arrendamiento</li> <li>• Póliza de seguro de propietario/inquilino</li> <li>• Declaración de un arrendador, propietario o inquilino a quien usted alquile o con quien comparta una propiedad dentro del distrito</li> <li>• Otra declaración de un tercero que establezca su presencia física en el distrito</li> </ul>		
Constancia de residencia Categoría B	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Talón de pago o formulario de impuestos sobre la renta</li> <li>• Servicios públicos u otras facturas</li> <li>• Documento(s) de registro de votante</li> <li>• Documentos de membresía según su residencia (por ejemplo, tarjeta de la biblioteca)</li> <li>• Documentos de registro de votantes</li> <li>• Licencia de conducir oficial, permiso de aprendiz, identificación de no conductor, seguro del vehículo</li> <li>• Identificación estatal u otra emitida por el gobierno</li> <li>• Documentos emitidos por agencias federales, estatales o locales (por ejemplo, agencia local de servicios sociales, Oficina Federal de Reasentamiento de Refugiados)</li> <li>• Constancia de la custodia del niño, que incluye, entre otras, órdenes judiciales de custodia o documentos de tutela</li> </ul>		
<b>PARTE II: formularios de información médica (los recibirá por correo electrónico después de completar con éxito la Parte I)</b>		<b>Fecha de recepción:</b>	<b>Recibido por:</b>
<i>Proporcione los siguientes documentos dentro de las 72 horas posteriores a la recepción de estos para continuar con el proceso de inscripción.</i>			
Complete el Formulario de historial médico del estudiante			
Complete la Autorización de examen físico			
Complete el Formulario de autorización para uso y divulgación de información médica protegida			
Adjunte una copia del Formulario de evaluación de salud completado por el médico del estudiante o incluya una copia de su examen físico más reciente (proporcionado por el médico del estudiante)			
Adjunte una copia del Formulario de salud dental completado por el dentista del estudiante			
Revise la hoja de información general del distrito para obtener detalles sobre el horario escolar, las comidas gratuitas o a precio reducido, el acceso al portal para padres SchoolTool			

# FORMULARIO DE INSCRIPCIÓN DEL ESTUDIANTE DEL CSD GATES CHILI. Pág. 1 de 2

## INFORMACIÓN DEL ESTUDIANTE

Apellidos: \_\_\_\_\_ Primer nombre: \_\_\_\_\_ Segundo nombre: \_\_\_\_\_  
Nombre Preferido: \_\_\_\_\_ Género:  Masculino  Femenino  No binario  
Fecha de nacimiento: \_\_\_\_\_ Pronombres:  Ella/suya  Él/suyo  Ellos(as)/suyos(as)  
Dirección: \_\_\_\_\_ Código postal: 146 \_\_\_\_\_  
Vive con:  Ambos padres  Madre  Padre  Padrastro/madrastra o ambos  Tutor(es)  Otro \_\_\_\_\_

## INFORMACIÓN DEL PADRE/TUTOR PRIMARIO

Apellidos: \_\_\_\_\_  
Primer nombre: \_\_\_\_\_  
Dirección: \_\_\_\_\_  
Teléfono móvil: \_\_\_\_\_  
Teléfono residencial: \_\_\_\_\_  
Teléfono laboral: \_\_\_\_\_  
Dirección de correo electrónico: \_\_\_\_\_  
Empleador: \_\_\_\_\_  
Ocupación: \_\_\_\_\_

### Relación con el estudiante:

Madre  Padre  Tutor(a)  
 Madrastra  Padrastro  Padre/madre adoptivo(a)  
 Contacto del grupo del hogar  Otro \_\_\_\_\_

## INFORMACIÓN DEL PADRE/TUTOR SECUNDARIO

Apellidos: \_\_\_\_\_  
Primer nombre: \_\_\_\_\_  
Dirección: \_\_\_\_\_  
Teléfono móvil: \_\_\_\_\_  
Teléfono residencial: \_\_\_\_\_  
Teléfono laboral: \_\_\_\_\_  
Dirección de correo electrónico: \_\_\_\_\_  
Empleador: \_\_\_\_\_  
Ocupación: \_\_\_\_\_

### Relación con el estudiante:

Madre  Padre  Tutor(a)  
 Madrastra  Padrastro  Padre/madre adoptivo(a)  
 Contacto del grupo del hogar  Otro \_\_\_\_\_

## INFORMACIÓN DE HERMANOS

	Apellidos	Primer nombre	Inicial del segundo nombre	Género	Fecha de nacimiento	Grado	¿Vive en el hogar?
1							
2							
3							
4							

## OTRAS PERSONAS EN EL HOGAR

	Apellidos	Primer nombre	Relación con el estudiante
1			
2			

### DEBAJO DE ESTA LÍNEA - SOLO PARA USO DE LA OFICINA

Documentos solicitados: \_\_\_\_\_ Documentos recibidos: \_\_\_\_\_  
N.º de identificación del estudiante: \_\_\_\_\_ Grado: \_\_\_\_\_  
Edificio escolar:  Armstrong  Brasser  Disney  Paul Road  Media  Preparatoria

# FORMULARIO DE INSCRIPCIÓN DEL ESTUDIANTE DEL CSD GATES CHILI. Pág. 2 de 2

## HISTORIAL ACADÉMICO

Nombre de la última escuela a la que asistió: \_\_\_\_\_ Último grado al que asistió: \_\_\_\_\_

Dirección y número de teléfono de la escuela: \_\_\_\_\_

¿El estudiante ha asistido alguna vez al distrito escolar central Gates Chili en el pasado?  Sí  No

En caso afirmativo, marque las escuelas a las que asistió:  Armstrong  Brasser  Disney  Paul Road  Media  Preparatoria

¿El estudiante alguna vez ha practicado un deporte en otra escuela dentro del programa Section V?  Sí  No

En caso afirmativo, complete: Escuela \_\_\_\_\_ Deporte \_\_\_\_\_ Nivel \_\_\_\_\_ Años: \_\_\_\_\_

¿El estudiante ha repetido alguna vez un grado?  Sí  No En caso afirmativo, ¿qué grado?: \_\_\_\_\_

¿En qué año entró el estudiante al 9.º grado *por primera vez*? \_\_\_\_\_

¿El estudiante alguna vez ha recibido Educación Especial con un Plan de Educación Individualizado (IEP)?  Sí  No

¿El estudiante tiene un Plan 504?  Sí  No

¿El estudiante alguna vez recibió Apoyo de intervención académica (AIS) o servicios relacionados?  Sí  No

Por favor, seleccione todas las respuestas válidas.

AIS en lectura  AIS en matemáticas  Terapia ocupacional  Fisioterapia  Terapia del habla  Otro \_\_\_\_\_

Para obtener más información sobre sus derechos a los servicios de educación especial, visite el sitio web del Departamento de Educación del Estado de Nueva York, donde obtendrá una guía para padres de niños de tres a 21 años sobre educación especial en Nueva York.

[www.p12.nysed.gov/specialed/publications/policy/parentguide.htm](http://www.p12.nysed.gov/specialed/publications/policy/parentguide.htm)

### INFORMACIÓN DE CONTACTO EN CASO DE EMERGENCIA

Nombre contacto de emergencia 1: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

¿Autorizado para recoger al estudiante?  Sí  No

Relación con el estudiante: \_\_\_\_\_

Teléfono: \_\_\_\_\_

Nombre contacto de emergencia 2: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

¿Autorizado para recoger al estudiante?  Sí  No

Relación con el estudiante: \_\_\_\_\_

Teléfono: \_\_\_\_\_

Nombre contacto de emergencia 3: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

¿Autorizado para recoger al estudiante?  Sí  No

Relación con el estudiante: \_\_\_\_\_

Teléfono: \_\_\_\_\_

Si estos números de teléfono o los que se encuentran al principio de este formulario cambian durante el año, notifique al distrito de inmediato.

Confirmando que toda la información precedente es correcta y que soy residente del distrito escolar central Gates Chili.

Firma del padre, madre o tutor(a): \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_

# FORMULARIO DE DIVULGACIÓN DE CUSTODIA DEL CSD GATES CHILI

La Oficina de inscripción estudiantil es responsable de la inscripción de los estudiantes, **no** de determinar cuál de los padres o tutores puede traer a un estudiante a la escuela o recogerlo, etc. Si existen problemas de custodia o tutela cuando inscribe a su hijo/a en el distrito escolar central Gates Chili, es su responsabilidad proporcionar la documentación de custodia a la Oficina. Se enviará una copia al director de la escuela de su estudiante.

Nota importante: Informe a la escuela de su hijo/a sobre los cambios en los acuerdos de custodia.

## **Información sobre los derechos que la Ley de Privacidad y Derechos Educativos de la Familia (FERPA) otorga a los padres**

*Una agencia o institución educativa otorgará plenos derechos en virtud de la Ley a cualquiera de los padres, a menos que haya recibido constancia de que existe una orden judicial, un reglamento estatal o un documento legalmente vinculante relacionado con asuntos tales como divorcio, separación o custodia que expresamente revoque estos derechos.*

**(Fundamento legal: título 20 del Código de los Estados Unidos, artículo 1232g)**

### **Por favor, verifique el acuerdo actual de custodia/tutela:**

- Los padres/tutores están juntos en la misma residencia
- Progenitor(a) soltero(a) (el padre y la madre figuran en la partida de nacimiento)
- Progenitora soltera (el padre no figura en el certificado de nacimiento)
- Padres/tutores divorciados/separados (custodia compartida)
- Padres/tutores divorciados/separados (custodia exclusiva)
- Los padres nunca han estado casados y no tienen documentos de custodia legal
- La custodia/tutela es transferida por los tribunales
- Recogida restringida (se debe proporcionar documentación legal)
- El estudiante está emancipado (se proporciona documentación legal si está disponible)

### **Por favor, marque todas las opciones que apliquen:**

- He comunicado mi acuerdo actual de custodia/tutela.
- Adjunto una copia de las páginas de los documentos legales de los tribunales que describen los acuerdos de custodia.
- No existen documentos legales que describan los acuerdos de custodia.
- Entiendo que es mi responsabilidad informar al director de la escuela de mi hijo/a sobre los cambios en la custodia.

**¿Hay algún problema de custodia del cual el distrito deba tener conocimiento?**       Sí       No

**En caso afirmativo, sea específico/a:** \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Nombre del estudiante:** \_\_\_\_\_

**Firma del padre, madre o tutor(a):** \_\_\_\_\_      **Fecha:** \_\_\_\_\_

# FORMULARIO DE CONSTANCIA DE RESIDENCIA DEL CSD GATES CHILI

## INFORMACIÓN DEL ESTUDIANTE

Apellidos: \_\_\_\_\_ Primer nombre: \_\_\_\_\_ Fecha de inscripción: \_\_\_\_\_  
Dirección del distrito: \_\_\_\_\_ Código postal: 146 \_\_\_\_\_

### SECCIÓN A: INFORMACIÓN DE RESIDENCIA

Estas preguntas están destinadas a abordar la Ley McKinney-Vento, título 24 del Código de los Estados Unidos, artículo 11435. Las respuestas a esta información de residencia ayudan a determinar los servicios que el estudiante puede recibir si reúne los requisitos.

Su dirección actual, ¿pertenece a un arreglo de vivienda temporal? Si la respuesta es "no", avance a la sección B.  Sí  No

Este arreglo de vivienda temporal, ¿se debe a la pérdida de la vivienda o a dificultades económicas?  Sí  No

Si respondió "Sí" a las preguntas anteriores, ¿dónde vive actualmente el estudiante?

- En una vivienda permanente
- En un refugio
- En un hotel/motel
- En un vehículo, parque, autobús, tren o camping
- Con otra familia u otra persona debido a la pérdida de la vivienda o como resultado de dificultades económicas (a veces denominado "vivienda compartida")
- Otra situación de vivienda temporal: \_\_\_\_\_

NOTA: Si el estudiante **no** vive en una vivienda permanente, **no es necesaria una constancia de residencia ni otros documentos que normalmente se necesitan para la inscripción. Las familias sin hogar no están obligadas a completar los formularios restantes.**

### SECCIÓN B: CONSTANCIA DE RESIDENCIA

El distrito escolar central Gates Chili exige constancia de residencia para cada familia que inscriba a sus estudiantes. Marque la casilla que representa la condición de residencia de su familia. Proporcione la constancia apropiada de residencia como se indica a continuación dentro de los tres (3) días hábiles.

- Propietario de casa:** debe proporcionar un (1) artículo de la Categoría A y un (1) artículo de la Categoría B a continuación. Si no tiene a disposición un artículo de la categoría A, proporcione dos (2) artículos de la categoría B.
- Inquilino:** debe proporcionar un (1) artículo de la Categoría A y un (1) artículo de la Categoría B a continuación. Si no tiene a disposición un artículo de la categoría A, proporcione dos (2) artículos de la categoría B.
- Vivienda Compartida** (compartir una casa unifamiliar o apartamento con otra familia; esto no incluye la pérdida de la residencia debido a dificultades): debe proporcionar un certificado de vivienda compartida firmado por el residente principal y la persona que reside o se muda a la vivienda compartida. Vaya a [www.gateschili.org/SharedHousing](http://www.gateschili.org/SharedHousing) para descargar este formulario si es necesario.
  - Residente principal: persona(s) cuyo(s) nombre(s) está(n) en la hipoteca o contrato de arrendamiento.
  - Persona que reside o se muda: persona(s) cuyo(s) nombre(s) no figura(n) en la hipoteca/arrendamiento.

Constancia de residencia de Categoría A	Constancia de residencia de Categoría B
<ul style="list-style-type: none"><li>• Estado hipotecario</li><li>• Contrato de arrendamiento</li><li>• Recibo de impuesto escolar o inmobiliario</li><li>• Si está construyendo una casa nueva, incluya copia del contrato de venta del constructor que indique el nombre del comprador, la dirección y la fecha tentativa de finalización</li><li>• Póliza de seguro de propietario/inquilino</li><li>• Declaración de un arrendador, propietario o inquilino a quien usted alquile o con quien comparta una propiedad dentro del distrito</li><li>• Otra declaración de un tercero que establezca su presencia física en el distrito</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Talón de pago</li><li>• Formulario de impuesto sobre la renta</li><li>• Servicios públicos u otras facturas</li><li>• Documento(s) de registro de votante</li><li>• Documentos de membresía según su residencia (por ejemplo, tarjeta de la biblioteca)</li><li>• Documentos de registro de votantes</li><li>• Licencia de conducir oficial, permiso de aprendiz, identificación de no conductor, seguro del vehículo</li><li>• Identificación estatal u otra emitida por el gobierno</li><li>• Documentos emitidos por agencias federales, estatales o locales (por ejemplo, agencia local de servicios sociales, Oficina Federal de Reasentamiento de Refugiados)</li><li>• Constancia de la custodia del niño, que incluye, entre otras, órdenes judiciales de custodia o documentos de tutela</li></ul>

# FORMULARIO DE INFORMACIÓN DEL CENSO DE ESTUDIANTES DEL CSD GATES CHILI

Apellidos: \_\_\_\_\_ Primer nombre: \_\_\_\_\_ Segundo nombre: \_\_\_\_\_  
Nombre Preferido: \_\_\_\_\_ Género:  Masculino  Femenino  No binario

Todos los estudiantes entre las edades de 5 y 21 años tienen derecho a recibir educación pública y gratuita. A los niños no se les puede negar la admisión por motivos de raza, color, credo u origen nacional, sexo, ciudadanía, condición de discapacidad o estatus migratorio.

- ¿El estudiante es de origen hispano, latino o español?** Marque solo la casilla que mejor describa al estudiante.  
*Hispano, latino o de origen español significa una persona de cultura u origen cubano, mexicano, puertorriqueño, centroamericano o sudamericano, u otra cultura u origen español, independientemente de su raza.*
  - Sí, el estudiante es de origen hispano, latino o español
  - No, el estudiante no es de origen hispano, latino o español
- Seleccione una o más opciones de los siguientes cinco grupos raciales.** Marque todas las opciones que correspondan al estudiante.
  - NATIVA AMERICANA O DE ALASKA:** una persona cuyos orígenes son cualquiera de los pueblos originarios de América del Norte y del Sur (incluida América Central) y que mantiene una afiliación tribal o un apego comunitario.
  - ASIÁTICA:** una persona cuyos orígenes son cualquiera de los pueblos originarios del Lejano Oriente, el Sudeste Asiático o el subcontinente indio, incluidos, por ejemplo, Camboya, China, India, Japón, Corea, Malasia, Pakistán, las Islas Filipinas, Tailandia y Vietnam.
  - NATIVA DE HAWÁI U OTRA ISLA DEL PACÍFICO:** una persona cuyos orígenes son cualquiera de los pueblos originarios de Hawái, Guam, Samoa u otras islas del Pacífico.
  - NEGRA O AFROAMERICANA:** una persona cuyos orígenes son cualquiera de los grupos raciales negros de África.
  - BLANCA:** una persona cuyos orígenes son cualquiera de los pueblos originarios de Europa, el norte de África o el Medio Oriente.
- ¿El estudiante es considerado un niño o joven inmigrante?**  
*Los términos niño y joven inmigrantes se refieren a personas que tienen entre 3 y 21 años, no han asistido a la escuela en ningún estado durante más de tres años académicos completos y no nacieron en ningún estado de los Estados Unidos.*
  - Sí
  - No
- En caso afirmativo, ¿cuál es el país de origen del estudiante?:** \_\_\_\_\_ **Fecha de llegada a los Estados Unidos:** \_\_\_\_\_
- ¿El estudiante es considerado un niño migrante?**
  - Sí
  - No
- ¿Alguien en su familia ha trabajado o buscado trabajo en las siguientes ocupaciones durante los últimos tres (3) años?** Marque todas las opciones que correspondan.
  - Cualquier trabajo agrícola, ganadero o de pesca (como forraje, productos lácteos, cultivos de frutas o verduras, aves de corral, pesca, vivero/invernadero, etc.)
  - Trabajo relacionado con la tala, cosecha o procesamiento inicial de árboles.
  - Trabajo en una planta de procesamiento de alimentos (como plantas de procesamiento de carne de res o avícola, empaque de frutas o verduras, etc.)

Firma del padre, madre o tutor(a): \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_

# FORMULARIO DE SOLICITUD DE EXPEDIENTE ACADÉMICO DEL CSD GATES CHILI

## INFORMACION DE LA ESCUELA

Última escuela a la que asistió: \_\_\_\_\_ Fechas en las que asistió: \_\_\_\_\_  
Dirección de la escuela: \_\_\_\_\_  
Número de teléfono de la escuela: \_\_\_\_\_ Número de fax de la escuela: \_\_\_\_\_

## INFORMACIÓN DEL ESTUDIANTE

Nombre completo del estudiante: \_\_\_\_\_ Fecha de nacimiento: \_\_\_\_\_ Último grado al que asistió: \_\_\_\_\_  
Nombre completo del estudiante: \_\_\_\_\_ Fecha de nacimiento: \_\_\_\_\_ Último grado al que asistió: \_\_\_\_\_  
Nombre completo del estudiante: \_\_\_\_\_ Fecha de nacimiento: \_\_\_\_\_ Último grado al que asistió: \_\_\_\_\_

Firma del padre, madre o tutor(a): \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_

El distrito escolar central Gates Chili solicita la siguiente información para los estudiantes que mencionó anteriormente:

- Información de registro permanente
- Puntuaciones de las pruebas de desempeño
- Información de registro médico
- Antecedentes disciplinarios
- Informes psicológicos (si aplica)
- Cualquier otra información pertinente

Envíe por fax, correo postal o correo electrónico la información solicitada a la escuela que se indica a continuación:

<b>Gates Chili High School</b> , 1 Spartan Way, Rochester, New York 14624	Teléfono: (585) 247-5050 Fax: (585) 340-5594
<b>Gates Chili Middle School</b> , 2 Spartan Way, Rochester, New York 14624	Teléfono: (585) 247-5050 Fax: (585) 340-5555
<b>Florence Brasser Elementary School</b> , 1000 Chili Center Coldwater Road, Rochester, New York 14624	Teléfono: (585) 247-1880 Fax: (585) 340-5577
<b>Neil Armstrong Elementary School</b> , 3273 Lyell Road, Rochester, New York 14606	Teléfono: (585) 247-3190 Fax: (585) 340-5550
<b>Paul Road Elementary School</b> , 571 Paul Road, Rochester, New York 14624	Teléfono: (585) 247-2144 Fax: (585) 340-5571
<b>Walt Disney Elementary School</b> , 175 Coldwater Road, Rochester, New York 14624	Teléfono: (585) 247-3151 Fax: (585) 340-5567
<b>Servicios de apoyo estudiantil de Gates Chili</b> , 3 Spartan Way, Rochester, Nueva York 14624	Teléfono: (585) 247-5050 Fax: (585) 247-1072